

# Stereo VideoMic Pro

quickstart guide



Protect Your Stereo VideoMic Pro.  
Register Online Now For Your 10  
Year Warranty.

Tun Sie Ihrem Stereo VideoMic Pro etwas  
Gutes. Registrieren Sie es online, um die  
10-Jahres-Garantie zu aktivieren.

Protégez votre Stereo VideoMic Pro.  
Enregistrez-vous maintenant pour  
bénéficier d'une garantie de 10 ans.

Protege tu Stereo VideoMic Pro.  
Regístrate online para disfrutar de 10  
años de garantía.

Protegette il vostro Stereo VideoMic Pro.  
Registratevi ora online per ottenere la  
garanzia di 10 anni.

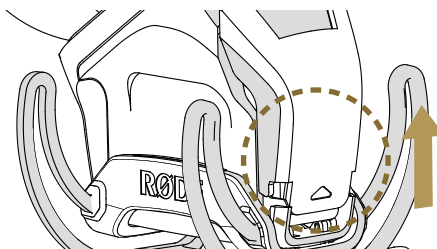
保护您的 Stereo VideoMic Pro。马上在  
线注册，获得 10 年保修。

Stereo VideoMic Proを保護してくださ  
い。オンライン登録で直ちに 10 年保証が  
得られます。

Stereo VideoMic Pro를 보호하세요. 온라인  
등록을 통해 10년의 보증 기간을 누리십시오.

## INSTALLING THE BATTERY

Installieren Der Batterie / Installation De La Pile / Colocar La Pila / Installare La Batteria / 安装电池 / バッテリーを取り付ける / 배터리 장착하기



To remove the battery cover, push up from the  
bottom.

Zum Entfernen des Batteriefachdeckels müssen Sie  
ihn an der Unterseite hochschieben.

Pour retirer le couvercle du compartiment à piles,  
faites-le coulisser vers le haut.

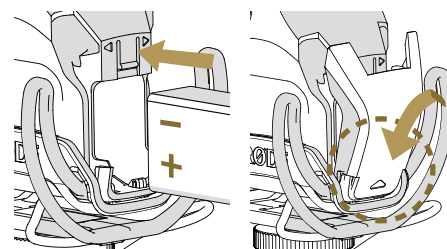
Para retirar la tapa de la pila, presiona hacia arriba  
desde la parte inferior.

Per togliere il coperchio del vano batteria premete  
per farlo scorrere dal basso verso l'alto.

要取下电池盖，从底部向上推。

バッテリーカバーを取り外すときは、底の方から押し  
上げてください。

배터리 커버를 제거하려면 아래에서 위로 밀어올리십시오.



Insert battery negative side up. Replace battery  
cover, pushing down to lock back into place.

Legen Sie die Batterie mit dem Minuspol in das  
Fach. Bringen Sie den Deckel wieder an und  
schieben Sie ihn nach unten, bis er einrastet.

Insérez la pile en orientant le côté négatif vers le  
haut. Remplacez le couvercle en le poussant vers le  
bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Inserta la pila con el lado negativo hacia arriba.  
Vuelve a colocar la tapa de la batería, presionándola  
para fijarla en su posición.

Inserite la batteria con il polo negativo rivolto verso  
l'alto. Rimettete il coperchio del vano batteria,  
premendo verso il basso per agganciarlo.

负极朝上插入电池。将电池盖盖上，向下推锁定回  
原位。

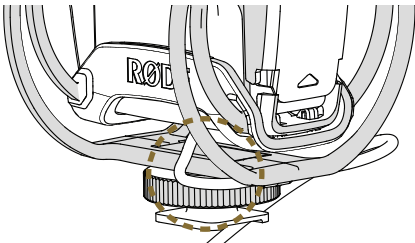
電池のマイナス極を上にして装着してください。  
バッテリーカバーを元に戻し、正しい位置にロック  
されるまで押し下げてください。

배터리의 음극을 위쪽으로 해 넣습니다. 배터리 커버를  
아래쪽으로 밀어 제자리로 돌려놓으십시오.



## MOUNTING THE MIC

Installation des microphones auf der kamera / installation du micro sur la caméra / micrófono / instalar el micrófono en la cámara / montare il microfono sulla camera / 在相机上安装话筒 / カメラにマイクを取り付ける / 마이크를 카메라에 마운트하기



Slide standard shoemount into the device shoe & rotate the nut clockwise to fasten.

Schieben Sie den Blitzfuß in den Kameraschuh und drehen Sie die Rändelschraube fest.

Faites glisser le sabot de fixation standard dans la griffe de la caméra et tournez l'écrou dans le sens horaire pour fixer l'ensemble.

Desliza el soporte estándar en la base de la cámara y gira la tuerca en sentido horario para fijarla.

Infilate l'innesto standard nello shoemount della video camera, poi ruotate l'anello in senso orario per fissarlo.

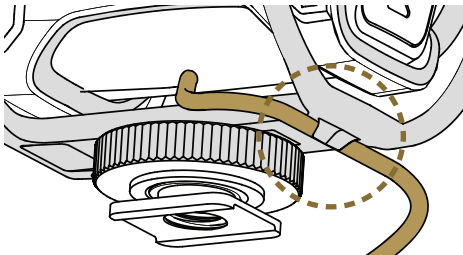
将标准靴座滑入相机的靴座卡槽，顺时针方向旋转螺母固定。

標準タイプのシューマウントをカメラのシューにスライドさせて取り付け、ナットを時計回りに回して装着します。

스탠더드 슈마운트를 카메라 슈에 밀어 넣고, 나사를 시계 방향으로 돌려 조입니다.

## CABLE CLIP

Kabelclip / bride de câble / clip para el cable / gancio per il cavo / 电缆夹 / ケーブルクリップ / 케이블 클립을 설치



Ensure cable is secured in the clip to reduce handling noise.

Arretieren Sie das Kabel im Clip, um unprofessionelle Handhabungsgeräusche zu vermeiden.

Songez à coincer le câble dans le clip afin d'éviter les bruits de mouvement indésirables.

Asegúrese de sujetar el cable en el soporte, para evitar ruidos no deseados del cable.

Per eliminare i rumori indesiderati del cavo, accertatevi di fissare il cavo al supporto.

请务必将电缆卡入到位，以消除不必要的电缆噪音。

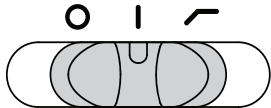
不要なケーブルノイズが生じないように、必ずケーブルをクリップに留めてください。

원치 않는 케이블 잡음을 방지하려면 반드시 케이블을 마운트에 끼우십시오.

## STEREO VIDEOMIC PRO CONTROLS

Bedienlemente des Stereo VideoMic Pro / commandes du Stereo VideoMic Pro / controles Stereo VideoMic Pro / controlli del Stereo VideoMic Pro / Stereo Videomic Pro 的控制 / Stereo VideoMic Pro 的操作 / Stereo Videomic Pro를 제어하기

1. Mic OFF 2. Mic ON (FLAT) 3. Mic ON (HPF)



4. Power/High Pass Filter Switch

The High Pass Filter is a low frequency cutoff, which you can use to remove low frequency noise such as rumble from recordings.

Das Hochpassfilter (HPF) ist ein Trittschallfilter, das tieffrequente Störgeräusche unterdrückt, was in der Regel eine professionellere Tonspur zur Folge hat.

1. Aus 2. An 3. HPF 4. Ein/aus-schalter und hochpassfilter

Le filtre passe-haut (HPF) sert à atténuer les bourdonnements et d'autres bruits graves, conférant ainsi un caractère plus professionnel à vos bandes son.

1. Coupé 2. Activé 3. HPF 4. Commutateur d'activation, de coupure et de filtre passe-haut

El filtro pasa altos (HPF) es un ajuste de corte de frecuencias bajas, que puede utilizar para eliminar zumbidos u otros ruidos de baja frecuencia que el micrófono puede capturar durante la grabación.

1. Desactivado 2. Activado 3. HPF 4. Boton de encendido/filtro hi-pass

Il Filtro Passa Alto è una funzione che taglia le basse frequenze, e lo potete usare per ridurre rimbombi e rumori a bassa frequenza che potrebbero essere ripresi dal microfono mentre registrate.

1. Spento 2. Acceso 3. HPF 4. Interruttore Accensione/Filtro Passa Alto

高通滤波器 (HPF) 是低频截止设置，您可以用它来消除录制时的隆隆声或其他低频噪音。

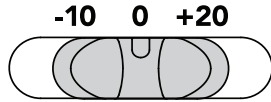
1. 关闭 2. 开启 3. HPF 4. 电源/高通滤波器开关

ハイパスフィルター (HPF) は低周波数帯のノイズを除去するように設定されており、録音中にマイクがピックアップする雑音や他の低周波ノイズを軽減するために使用します。

1. オフ 2. オン 3. HPF 4. 電源/ハイパスフィルター・スイッチ

하이패스 필터(HPF)는 저주파 대역을 컷오프하는 기능을 가지고 있으며 녹음 도중 덜컹거리는 소리와 저주파 잡음을 줄여주는 역할을 합니다.

1. 꺼짐 2. 켜짐 3. HPF 4. 전원/하이패스 필터 스위치



1. Three position dB level control switch

Loud sound levels can cause serious hearing damage. Take care when setting the audio levels especially while wearing headphones.

Hohe Schallpegel können Hörschäden verursachen. Seien Sie vor allem bei Verwendung eines Kopfhörers vorsichtig.

1. Dreifach-Pegelregler

Des sons de niveau élevé peuvent endommager sérieusement l'ouïe. Soyez donc prudent lorsque vous réglez les niveaux audio, notamment si vous portez un casque.

1. Sélecteur de niveau à 3 positions

Un nivel de sonido demasiado elevado puede ocasionar lesiones auditivas graves. Tenga cuidado al ajustar el nivel del sonido, especialmente si utiliza auriculares.

1. Control de nivel de tres posiciones

Suoni di livello elevato possono provocare gravi danni all'udito. Fate attenzione quando regolate i livelli audio, specialmente se indossate delle cuffie.

1. Controllo di livello a tre posizioni

过大的声级可能导致听力损伤。设置音频电平时请小心操作，特别是佩戴耳机时。

1. 三电平控制

音量レベルが大きいと、重大な聴力障害を引き起こす可能性があります。特にヘッドフォンを装着中は、オーディオレベルの設定に注意してください。

1. 3段階レベルコントロール

큰 소리는 심각한 청력 손상을 일으킬 수 있습니다. 오디오 레벨을 조정할 때, 특히 헤드폰을 끼고 있을 때는 조심하십시오.

1. 3단계의 레벨 조정